

Theлма D. Sullivan

Compendio de la gramática náhuatl

México

Universidad Nacional Autónoma de México,
Instituto de Investigaciones Históricas

2014

386 p.

(Serie Cultura Náhuatl. Monografías, 18)

ISBN 978-607-02-5459-8

Formato: PDF

Publicado en línea: 30 mayo 2014

Disponible en:

<http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/gramatica/cgnahuatl.html>



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS

DR © 2015, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México, D. F.

RECONOCIMIENTOS

En la elaboración de esta gramática, varias personas me han ayudado y apoyado. Quisiera, aquí, expresar mi agradecimiento a ellas.

Al señor ingeniero Guillermo Cabrera, por haberme facilitado copias de todas las gramáticas de náhuatl de que yo carecía; generoso acto, imposible de agradecer adecuadamente.

Al señor doctor Miguel León-Portilla y al señor licenciado Alfredo López Austin, quienes leyeron el manuscrito, les agradezco sus comentarios y recomendaciones.

A Esmeralda Viñals quien infatigablemente colaboró en la redacción del texto.

Al doctor Aniceto Aramoni, Nigel Davies, Jacqueline De Durand-Forest y José De Durand, Margarita Fernández de Quintana, doctor Karl Heidt, doctor Nicholas A. Hopkins, J.K. Josserand, doctor Josué Sáenz y Jacqueline Larralde de Sáenz, Bente Bittmann Simons, Cristina Barros Valero de Stivalet y Rita Wilensky, por el estímulo, ayuda y consejos.

Cualquier falla o falta que este libro llegara a tener, debe considerarse como responsabilidad de la autora.

ADVERTENCIA

Los ejemplos que ilustran esta gramática han sido tomados en gran parte de textos del siglo XVI, principalmente de los Códices Matritenses y Florentino de fray Bernardino de Sahagún, que son muy ricos y variados en vocabulario y estilo.

Las citas del Códice Florentino se han tomado de la paleografía de Dibble y Anderson para facilitar su acceso al estudiante, y llevan indicada la fuente, el libro y la página en esta forma: CF/I, p. 25. Las traducciones de los textos son de la autora.

El texto o frase traducido por el autor de la fuente citada aparece entre comillas. Los ejemplos que no llevan la indicación de la fuente son de la autora.

La ortografía y puntuación de todos los textos ilustrativos se han modernizado.

ABREVIATURAS

adj	adjetivo
adj v	adjetivo verbal
adv	adverbio
aplic	aplicativo
caus	causativo
col	colectivamente
f	femenino
frec	frecuentativo
fut	futuro
imp	impersonal
imperf	imperfecto
intens	acción intensiva
iter	acción iterativa
interjec	interjección
lit	literalmente
loc	locativo
m	masculino
met	metafóricamente
neg	negativo
part	partícula
part dub	partícula dubitativa
pas.	voz pasiva
pl.	plural
plur	acción pluralizada
pluscuam	pluscuamperfecto
por ext.	por extensión
posp	posposición
pref	prefijo
pref nom	prefijo nominal
pres	presente
pret	pretérito
s.	singular
s	sustantivo
s pos	sustantivo posesional
suf	sufijo

suf abstr
suf acc
suf adv
suf instr
suf loc
suf pos
suf temp
sv
vi
vt

sufijo abstracto
sufijo de acción
sufijo adverbial
sufijo instrumental
sufijo locativo
sufijo posesional
sufijo temporal
sustantivo verbal
verbo intransitivo
verbo transitivo